

# MENOPUR® (注射用尿促性素) 注射指南



## 在舒适的家中自行准备和注射 MENOPUR 的分步操作说明书

您的医生为您开处了 MENOPUR 进行皮下注射。请始终严格遵医嘱使用 MENOPUR。

简要概述详细的说明书，您只需记住……

## 准备

### 药物

## 处理

### 注射部位

## 注射

### MENOPUR

## 准备

1

- 用肥皂和清水彻底**清洗**双手
- 用干净的毛巾**擦干**双手
- 将必要的物品**放置**于干净的表面上



2

- **检查** MENOPUR 药瓶，确保瓶内有粉末或微丸
- **检查** 0.9% 氯化钠 (USP) 药瓶，确保液体澄清透明且不含任何微粒
- 如果您在 MENOPUR 药瓶中未看见粉末或微丸，或者 0.9% 氯化钠 (USP) 药瓶中的液体变色或含有微粒，请**不要使用**药品并致电您的药剂师或医务人员
- **检查** Q•Cap 泡罩包装，确保其完好无损；如果损坏，请不要使用
- 从 MENOPUR 和 0.9% 氯化钠 (USP) 的药瓶上**取下**塑料瓶盖
- 用酒精棉片**擦拭**药瓶顶部并让其自然晾干
- 擦拭后**不要触碰**药瓶顶部
- 将 0.9% 氯化钠 (USP) 药瓶**放置**于桌上
- 撕开包装盖子，**打开** Q•Cap 泡罩包装
- 现在**不要**从泡罩包装中拿出 Q•Cap，不要触碰 Q•Cap 的尖端或接头端



请参阅封底的“重要安全信息”，以及随附的有关 MENOPUR 的完整“处方信息”，包括“患者须知”。

**Menopur®**  
(menotropins for injection)

### 3

- 一只手**握住** 0.9% 氯化钠 (USP) 药瓶
- 另一只手**握住** Q•Cap 泡罩包装的侧面, 将泡罩包装翻转过来, 置于药瓶的顶部
- 将 Q•Cap 直接向下**压入**药瓶的橡胶塞中, 直至尖端刺穿药瓶顶部并卡入到位
- 如果 Q•Cap 从泡罩包装中掉出来, 那么**不要再使用**; 扔掉并使用一个新的
- **取下**泡罩包装并将其丢弃到家庭垃圾中
- **不要触碰** Q•Cap 的接头端
- **拿起**注射器, 根据医务人员要求您使用的 0.9% 氯化钠 (USP) 的量 (通常为 1 mL), 将注射器柱塞杆向下拉至对应的刻度线。这一步注射器中将吸入空气
- 这一步骤中**注意**不要触碰注射器柱塞
- 将注射器的尖端**放入** Q•Cap 的接头端中
- 沿顺时针方向**拧**注射器, 直至拧紧
- **注意**不要将注射器拧得太紧



### 4

- **慢慢向下推**注射器柱塞, 将注射器内的空气推入瓶内
- 保持注射器与 Q•Cap 连接, 将药瓶**倒置**, 向下拉注射器柱塞, 从瓶内取适量的 0.9% 氯化钠 (USP)
- **您的医务人员会告诉您应使用的 0.9% 氯化钠 (USP) 的正确量 (通常为 1 mL)**
- 向上拉注射器筒, 从药瓶上**取下** Q•Cap 和注射器
- **不要拉**柱塞来取下 Q•Cap
- 将 0.9% 氯化钠 (USP) 药瓶**扔入**家庭垃圾中



### 5

- 一只手**握住** MENOPUR 粉末的药瓶
- 另一只手**握住**注射器的两侧, 将 Q•Cap 的尖端放于药瓶顶部
- 将 Q•Cap 顶部**压入**药瓶的橡胶塞中, 直至完全卡入到位
- **注意**在此步骤中不要向下压注射器柱塞



### 6

- **慢慢向下推**注射器柱塞, 将注射器内的 0.9% 氯化钠 (USP) 推入有 MENOPUR 的瓶内
- **轻轻旋动**药瓶, 直至 MENOPUR 粉末完全溶解
- **不要摇晃**药瓶, 因为这会产生气泡



### 7

- 粉末状药品一经完全溶解, 向下**推**柱塞以排空注射器内的剩余空气, 然后将药瓶倒置, 向下拉柱塞将所有 MENOPUR 吸入注射器中
- **注意**不要将柱塞止挡器从注射器筒中完全拉出来



## 8

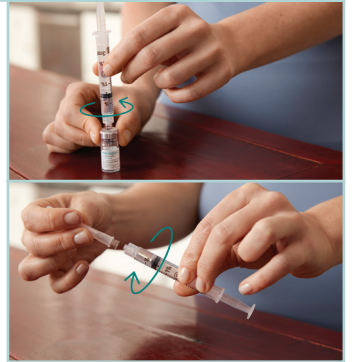
- 如果您的医务人员要求您使用多瓶 MENOPUR:

- 将第一瓶 MENOPUR 粉末与 0.9% 氯化钠 (USP) **混合**
- **不要注射**您的剂量
- **使用**注射器中您刚混合的液体来混合下一瓶 MENOPUR (每需要再混合一瓶 MENOPUR, 重复一遍步骤 5 至 7 的操作)
- **注意:** 您可使用注射器中的液体再混合最多 5 瓶 MENOPUR
- **您的医务人员将告诉您应使用多少瓶 MENOPUR**



## 9

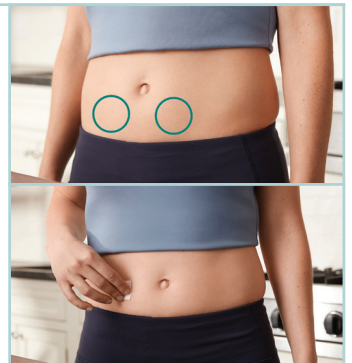
- 当您混合完注射所需的最后一瓶 MENOPUR 并将所有药品全部吸入注射器内后, 用力握住 Q•Cap 并逆时针旋转注射器, 将注射器从 Q•Cap 上**取下**
- 将 Q•Cap 与连接的药瓶一同**丢弃**到您的家庭垃圾中
- **您的医务人员会告诉您应使用什么针头进行注射**
- 注射器尖端朝上握住注射器, 将针头**放在**注射器上
- **轻轻向下压**针头并沿顺时针方向将其拧至注射器上, 直至拧紧
- **不要取下**针头帽, 直到您已准备好注射
- **小心地**将带针头的注射器放置在桌上



## 处理

## 10

- 在您的肚子区域 (腹部)、肚脐下方 1-2 英寸处**选择**一个部位来注射 MENOPUR
- 每天交替在下腹部左右两侧**选择**不同的注射部位, 帮助减少疼痛和皮肤问题
- 使用酒精棉片**清洁**该部位, 然后让其自然晾干



## 11

- 从注射器上**小心地取下**针头帽
- 针头垂直朝上**握住**注射器
- **向下轻拉**柱塞并轻敲注射器筒, 让所有气泡升至顶部
- **慢慢向上推**柱塞, 直至将注射器内空气全部排出, 针尖将出现一个小液滴
- **轻敲**注射器以将针尖的小液滴抖落
- **不要让**针头接触到任何物品, 以使其保持无菌状态



请参阅封底的“重要安全信息”，以及随附的有关 Menopur 的完整“处方信息”，包括“患者须知”。

**Menopur**<sup>®</sup>  
(menotropins for injection)

## 12

- 一只手**握住**注射器
- 另一只手在您将插入针头的部位**轻轻捏起**一小块皮肤
- 用拇指和食指**捏住**皮肤
- 沿皮肤垂直方向**握住**注射器
- 将针头**快速插入**捏起的皮肤中
- 以稳定的速度向下**推**注射器柱塞
- **一直推至**所有液体均已注射到您的皮肤之下
- **松开**捏起的皮肤，并从皮肤中竖直拔出针头



## 13

- 如果注射部位有任何出血症状，则在上面**放置**一块纱布垫
- 轻轻**按压**止血
- **不要摩擦**该部位
- 如果您的注射部位有疼痛或发红症状，则**冰敷**注射部位 1 分钟，取下等待 3 分钟，如果需要，可重复该动作 3 到 4 遍。



## 14

- 使用后，立即将用过的针头和注射器**放入**美国食品药品监督管理局 (FDA) 认证批准的利器处置箱中
- **不要将**散放的针头和注射器丢弃到您的家庭垃圾中
- 如果您没有 FDA 认证批准的利器处置箱，以及想了解更多关于正确处理利器处置箱的信息，**请参阅**“患者须知”和“使用说明书”



访问 [FerringFertility.com](http://FerringFertility.com) 了解更多关于 MENOPUR 的信息，包括在家注射 MENOPUR 的实用分步操作视频和书面指南。

### MENOPUR® (注射用尿促性素)

MENOPUR® (注射用尿促性素) 是一种含有激素的处方药。MENOPUR 含有卵泡刺激素和黄体生成素活性。这些激素可刺激健康的卵巢排卵。MENOPUR 适用于需要借助医学手段来帮助怀孕的女性。您的医生可能会开处多种药品来帮助您怀孕。

#### 重要安全性信息

- 如果您属于以下情况，请不要使用 MENOPUR：即使使用激素，您的卵巢也不能排卵；您已怀孕或认为您可能已怀孕；您的甲状腺或肾上腺患有药物无法控制的疾病且未使用药物进行控制；您的生殖器官（包括乳房）上长有肿瘤；您的脑部长有脑下垂体肿瘤或其他肿瘤；或者具有严重或不规律的不明原因阴道出血。如果您对这些药物有已知的既往过敏反应，则不要使用 MENOPUR。
- MENOPUR 可能会引起严重的副作用。它们有时会过度刺激卵巢。这被称为卵巢过度刺激综合征 (OHSS)，是一种严重的医学问题。OHSS 可导致盆腔疼痛或呼吸问题，也可能使您排尿减少。在极少数情况下，出现这种问题的患者会发生严重的肺部症状。MENOPUR 还可能导致血栓和中风。如果您出现严重盆腔疼痛、恶心、呕吐、腹泻、体重突然增加、呼吸困难或者排尿减少或不排尿这些症状，请立即致电医生或就医。
- MENOPUR 可能导致怀上双胞胎或多胞胎、流产、出生缺陷和宫外孕。
- 如果您正在哺乳，不要使用 MENOPUR。
- MENOPUR 最常见的副作用是头痛、胃痛和胃不适。有时也会发生注射部位反应，出现瘀青、疼痛或发红这类症状。

这些并非 MENOPUR 的所有可能副作用。如需了解更多信息，请咨询您的医务人员或药剂师。

如果您有任何令您苦恼的或持续不消失的副作用，请告诉您的医务人员。您可以拨打 1-800-332-1088 向 FDA 报告副作用。

请参阅随附的有关 MENOPUR 的完整“处方信息”，包括“患者须知”。



MENOPUR 和 Q•Cap 是 Ferring B.V. 的注册商标。  
所有其他品牌是其各自所有者的商标。  
版权所有 ©2017 Ferring B.V. 2017 年 8 月 MR/1925/2017/USc

**Menopur**<sup>®</sup>  
(menotropins for injection)